Auto Transmission Repair Work Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

INTRODUCCIÓN

La reparación de la transmisión automática puede abarcar desde simples ajustes hasta la sustitución de piezas y la revisión completa. Trabaje de forma segura durante la reparación de la transmisión del automóvil siguiendo las prácticas de trabajo seguras.

CUÁL ES EL PELIGRO

CUANDO CONSIDERAR UNA REPARACIÓN DE LA TRANSMISIÓN

La transmisión de un vehículo consta de una cantidad increíble de piezas. Cada componente de la transmisión es importante. Sin embargo, cada componente de la transmisión de un vehículo puede desgastarse o sufrir daños independientemente de cada una de las otras partes de la transmisión. Una reparación de la transmisión reemplazará sólo las piezas necesarias para que su transmisión vuelva a funcionar.

A menudo, las reparaciones funcionan mejor cuando el problema es superficial. Si un técnico o mecánico tiene que desmontar la transmisión y todos sus subconjuntos, el proceso puede llevar más tiempo y costar más también. Cuando el técnico tiene que profundizar en la transmisión para encontrar el problema, **una reconstrucción de la transmisión puede ser una mejor opción.**

COMO PROTEGERSE

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD EN LA REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES PARA LAS TRANSMISIONES

Trabajar en o alrededor de los vehículos puede ser peligroso si no se toman las precauciones básicas de seguridad. Afortunadamente, las lesiones más comunes no son graves ni ponen en peligro la vida, pero sí se producen accidentes mortales. Trabajar debajo de un vehículo levantado que no está bien asegurado presenta el mayor riesgo de lesiones graves o de muerte.

- Al retirar e instalar una transmisión automática debe utilizarse un gato de transmisión. Un gato de suelo también funciona, pero debe tener mucho cuidado, ya que la transmisión puede caerse fácilmente de un gato de suelo normal.
- Las transmisiones y los transejes son pesados y engorrosos. No intente quitar una transmisión sin un ayudante.
- Independientemente del tipo de gato que utilice para bajar y subir la transmisión, haga todo lo posible para colocar el gato de manera que el peso de la transmisión se distribuya uniformemente sobre el mismo. Con dos personas, sostenga la transmisión en el gato mientras baja o sube el gato.
- Si utiliza un gato hidráulico de suelo para bajar o subir la transmisión, asegúrese de que el gato se extiende lo suficientemente alto como para alcanzar la transmisión una vez que el vehículo esté elevado. Si es necesario, coloque un bloque de madera en el gato (entre el gato y la transmisión) para aumentar la elevación. Al hacer esto, tenga en cuenta que el bloque de madera puede hacer que la transmisión pierda estabilidad, por lo que debe proceder con mucha precaución.
- Al bajar y subir la transmisión/el transeje, mantenga la parte trasera de la transmisión ligeramente más baja que la delantera para que el convertidor de par no se deslice hacia delante y se caiga. El convertidor de par es pesado; si se cae, puede sufrir lesiones.
- Sea muy consciente de dónde coloca las manos y los dedos al retirar e instalar una transmisión automática. Un descuido puede lesionarle gravemente la mano o los dedos.
- Antes de retirar un travesaño, un soporte del motor o de la transmisión o, en algunos casos, el subchasis para poder retirar la transmisión, debe asegurar el motor y la

transmisión para que no se caigan utilizando un gato desde abajo del vehículo o un elevador de motor desde arriba.

- Al desconectar las líneas del enfriador de aceite, use protección para los ojos y no se coloque directamente debajo de donde se está desconectando la línea, ya que el líquido se drenará de la línea, aunque ya haya drenado el líquido del cárter de aceite.

PROTOCOLO GENERAL DE SEGURIDAD EN LAS REPARACIONES

- **Utilice el equipo de protección personal durante sus trabajos de reparación**. Las gafas de seguridad evitan que los residuos que salen despedidos dañen sus ojos. Los protectores laterales o las gafas evitan las salpicaduras cuando se trabaja con fluidos. Utilice guantes resistentes a productos químicos para proteger sus manos y su piel. Considere la posibilidad de utilizar guantes de mecánico para determinadas tareas, a fin de tener un mejor agarre y evitar cortes y rasguños. Utilice rodilleras para proteger sus rodillas cuando se arrodille en el taller.
- **Las mangas y los pantalones largos pueden proteger su piel de las superficies calientes, los productos químicos y las abrasiones.**

Asegúrese de que no le queden demasiado holgados para que no se enganchen con las piezas en movimiento. Quítese las joyas cuando trabaje en un vehículo y recójase el pelo si lo tiene largo.

Lea la hoja de datos de seguridad (SDS) de los productos químicos con los que trabaja para conocer sus ingredientes y características peligrosas. Tiene que saber cómo manejar los productos químicos correctamente y qué hacer si se produce una exposición accidental o un derrame.

- **Mantenga su mente en su tarea; no se distraiga.** Desconecte la batería y/o saque las llaves del vehículo para que no se ponga en marcha accidentalmente. Sepa siempre dónde están sus manos. Utilice la herramienta adecuada para el trabajo. Utilice extensores de herramientas para tener más accesibilidad. No utilice una fuerza excesiva en sus

herramientas. Halar las herramientas en lugar de empujarlas para evitar lesiones.

- **Utilice una buena mecánica corporal cuando trabaje en vehículos.** Trabaje con la espalda recta y los brazos y piernas pegados al cuerpo. Evite estirar y alcanzar. Levante correctamente manteniendo la espalda recta y utilizando las piernas para hacer fuerza. Siempre que sea posible, utilice elevadores mecánicos o un compañero para ayudarle.
- **Protéjase de los incendios y las explosiones.** No fume durante los trabajos de reparación de automóviles. Mantenga una buena limpieza de papeles y disolventes. Tenga a mano un extintor.

CONCLUSIÓN

La transmisión de un vehículo consta de una gran cantidad de piezas. La reparación de la transmisión de automóviles va desde simples ajustes hasta la sustitución de piezas y la revisión completa. Siguiendo las prácticas de trabajo seguras durante el trabajo de transmisión de automóviles se garantiza la seguridad de los mecánicos y se proporciona un buen servicio a los consumidores.